

## Scheda XLI

### IL GRAPPOLO D'UVA

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Pogerola (Amalfi)        | 'u/'o ràppèlè 'i/'e ùvè<br>[u/o 'rappələ i/e 'uvə]                         |
| Pastena (Amalfi)         | 'o ràppèlè 'e ùvè [o 'rappələ e 'uvə]                                      |
| Lone (Amalfi)            | 'o ràppèlè 'e ùvè [o 'rappələ e 'uvə]                                      |
| Scala                    | 'o ràppèlè [o 'rappələ]  |
| Ravello                  | 'o ràppèlè [o 'rappələ] / 'a mèza pignè<br>'e ùvè [a 'metsa 'piŋnə e 'uvə] |
| Minori                   | 'o ràppèlè [o 'rappələ]  |
| Maiori                   | 'o ràppèlè r'ùvè [o 'rappələ r 'uvə]                                       |
| Tramonti (loc. Corsano)  | 'o ràppèlè [o 'rappələ]  |
| (loc. Paterno Sant'Elia) | 'o ràppèlè [o 'rappələ]  |
| Cetara                   | 'o ràppèlè [o 'rappələ]  |
| Albori (Vietri s. m.)    | 'u gràppèlè [u 'grappələ]  |

*Descrizione:* grappolo d'uva; in Area Amalfitana assume il significato di grappolo d'uva di medie dimensioni.

*Etimologia:* da un diminutivo latino medievale del gotico \*krappa 'uncino' (Devoto 1985: 195; [www.treccani.it](http://www.treccani.it)); (per mèza pignè 'e ùvè ['metsa 'piŋnə e 'uvə] cfr. Scheda XLII).

*Fono-morfologia:* aferesi di g- iniziale rilevata in tutti i punti d'inchiesta, ad eccezione di Albori, dove la consonante velare sonora [g] tende a conservarsi (vd. per Albori anche grappulillè [grappu'lillə], Scheda XLIII).

Nella foto un grappolo d'uva  
([http://guide.supereva.it/  
sogni/interventi/2009/09/uva-  
nei-sogni/](http://guide.supereva.it/sogni/interventi/2009/09/uva-<br/>nei-sogni/)).



## Scheda XLI

### GRAPPOLO D'UVA

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Conca de' Marini           | 'o ràppèlë [o 'rappələ] (1)                            |
| Furore                     | 'a pignë [a 'piŋŋə] (2)                                |
| Agerola (loc. San Lazzaro) | 'o ràppèlë [o 'rappələ]                                |
| Praiano                    | 'o ràppèlë [o 'rappələ] /<br>'o gràppèlë [o 'grappələ] |
| Sant'Agnello (Sorrento)    | 'o ràppèlë [o 'rappələ]                                |
| Massa Lubrense             | 'o ràppèlë [o 'rappələ] /<br>'e ràppèlë [e 'rappələ]   |

*Descrizione:* grappolo d'uva.

*Etimologia:*

**(1) ràppèlë ['rappələ] / gràppèlë ['grappələ]:** lessema reso sia in forma aferetica che in forma piena, risalente ad un diminutivo latino medievale del gotico *\*krappa* 'uncino' (Devoto 1985: 195; [www.treccani.it](http://www.treccani.it));

**(2) pignë ['piŋŋə]** (cfr. SCHEDA XLII).

*Fono-morfologia:*

**ràppèlë ['rappələ] / gràppèlë ['grappələ]:** aferesi di g- iniziale riscontrata in tutti i centri indagati in Costiera Amalfitana e in Penisola Sorrentina, se si eccettua Praiano, dove la forma piena convive con quella aferetica.

Un grappolo d'uva.



## Scheda XLI

### GRAPPOLO D'UVA

|          |                              |
|----------|------------------------------|
| Capri    | 'o/'u ràppèlè [o/u 'rappələ] |
| Anacapri | 'o/'u ràppèlè [o/u 'rappələ] |

*Descrizione:*

grappolo d'uva.

*Etimologia:*

**ràppèlè** ['rappələ]: lemma che risale ad un diminutivo latino medievale del gotico \**krappa* 'uncino' (Devoto 1985: 195; [www.treccani.it](http://www.treccani.it)).

*Fono-morfologia:*

**ràppèlè** ['rappələ]: voce caratterizzata da aferesi di *g-* iniziale rispetto alla forma piena **gràppèlè** ['grappələ], rilevata nel lessico rurale di Praiano, in cui coesiste con quella aferetica (Vitolo 2021: 130).



Foto ritraente un  
grappolo d'uva.